

# DURCHSTARTEN

Realisation des  
STADIONSPIEGELS



Wir erdenken und erstellen

- ▲ Broschüren / Prospekten
- ▲ Firmen- / Vereinszeitschriften
- ▲ Firmen- / Vereins-Chroniken
- ▲ Internet-Präsenzen
- ▲ Beschriftungen
- ▲ Unternehmenspräsentationen

für Ihren Unternehmenserfolg!

[www.skipjack-msa.de](http://www.skipjack-msa.de) · [graphik@skipjack-msa.de](mailto:graphik@skipjack-msa.de)  
Brunirode 36 · Laatzen · Fon (05 11) 9 82 24 30 · Fax (05 11) 9 82 24 47

**SKIPJACK**  
Media, Services & Advertising Ltd.

Saison 2003/2004  
Heft 15



# STADION-SPIEGEL

Punktspiel der Landesliga

Sonntag, 2. Mai 2004 • 13:00 Uhr  
SV Germania Grasdorf - SV Bavenstedt



Sportplatz Ohestraße · Laatzen-Grasdorf

# Rethener Getränkemarkt

jetzt schöner und größer



Partyservice

- Zapfanlagen
- Biergarten-  
garnituren
- Leihgläser
- Ausschankwagen
- Tresen/Stehtische
- Bierpavillon
- Fassbierauswahl

Hildesheimer Str. 310 · 30880 Laatzen / Rethen  
Tel.: 0 51 02 / 33 97 · Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr

# PUSCHMANN

B E S T A T T U N G E N

Tag und Nacht

0511 - 86 42 96

Würzburger Str. 17

30880 Laatzen

In allen Fragen zur Bestattung (Erde-Feuer-See-anonym) oder zur privaten Bestattungsvorsorge beraten wir Sie sehr gern ausführlich und unverbindlich - auch zu Hause -

bürgernah mit optimaler Verkehrsanbindung, guten Parkmöglichkeiten, behindertengerechten und seniorenfreundlich gestalteten Räumen

## SCHÖNE AUSSICHTEN

Eine gute Tasse Kaffee, ruhige und entspannte Atmosphäre, dazu die freundliche und kompetente Beratung unserer Reise-Experten. Mit Sicherheit der beste Anfang für Ihren Urlaub. Alle unsere Mitarbeiter legen sich mächtig ins Zeug und lesen Ihnen Ihre Urlaubswünsche von den Lippen ab. Da werden aus Ihren Urlaubsplänen mit Sicherheit „Schöne Ferien.“

Email: [isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com](mailto:isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com)

 **TUI ReiseCenter**

REISEBÜRO ISERNHAGEN / BOTHFELDER STRASSE 26 A  
30916 ISERNHAGEN-AWB / TELEFON (05 11) 61 90 02



**DAS FÄNGT JA GUT AN!**

BÄCKEREI - KONDITOREI

Café *Volkmann*

Sonntags Kuchenverkauf  
von 11.00 bis 13.00 Uhr

Café Volkmann  
ist Lieferant der  
Gaststätte "Zur Leinemasch" Osterstraße 24 · 30880 Laatzen - Gleidingen



Gilde  
Ratskeller

DAS KÜHLE GOLD

Gaststätte und Restaurant

*Zur Leinemasch*

Kalte und warme Küche      Zusätzlich sonntags von  
täglich von 18:00 bis 22:30 Uhr      12:00 bis 14:00 Uhr Mittagstisch  
Mittwochs Ruhetag

Unsere Gesellschaftsräume eignen sich hervorragend für  
Polterabende, Hochzeiten, Geburtstage, Jubiläums- und Betriebsfeiern!

Ohestraße 8 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 68 40



1. Pokalrunde	05.08.	DI	Niedersachsen Döhren -	Germania	4:6 n. E.
1. Spieltag	10.08.	SO	Halvestorf-Herkendorf -	Germania	2 : 3
2. Spieltag	17.08.	SO	Germania -	Heeßeler SV	1 : 6
3. Spieltag	24.08.	SO	ASC Nienburg -	Germania	3 : 2
2. Pokalrunde	26.08.	DI	Post SV Hildesheim -	Germania	1 : 5
4. Spieltag	31.08.	SO	Germania -	SV 07 Linden	4 : 1
5. Spieltag	06.09.	SA	SV Bavenstedt -	Germania	5 : 2
3. Pokalrunde	08.09.	DI	MTV Almstedt -	Germania	9 : 8
6. Spieltag	14.09.	SO	Germania -	TSV Barsinghausen	3 : 1
7. Spieltag	21.09.	SO	TuS Garbsen -	Germania	1 : 1
8. Spieltag	28.09.	SO	Germania -	SC Twistringen	1 : 1
9. Spieltag	05.10.	SO	SV Degersen -	Germania	0 : 3
10. Spieltag	12.10.	SO	TSV Haimar Dolgen -	Germania	0 : 5
11. Spieltag	19.10.	SO	Germania -	FC Stadthagen	5 : 0
12. Spieltag	25.10.	SA	1.FC Wunstorf -	Germania	2 : 0
13. Spieltag	02.11.	SO	Germania -	SV B-W Neuhof	1 : 1
14. Spieltag	09.11.	SO	Egestorf-Langreder -	Germania	3 : 0
15. Spieltag	16.11.	SO	Germania -	TSV Havelse	1 : 2
16. Spieltag	23.11.	SO	TSV Havelse -	Germania	1 : 0
17. Spieltag	30.11.	SO	Germania -	Egestorf-Langreder	4 : 1
18. Spieltag	22.02.	SO	SV B-W Neuhof -	Germania	0 : 2
19. Spieltag	29.02.	SO	Germania -	1.FC Wunstorf	2 : 1
21. Spieltag	14.03.	SO	Germania -	TSV Haimar Dolgen	4 : 3
22. Spieltag	21.03.	SO	Germania -	SV Degersen	5 : 0
23. Spieltag	27.03.	SA	SC Twistringen -	Germania	3 : 2
24. Spieltag	04.04.	SO	Germania -	TuS Garbsen	3:0
25. Spieltag	18.04.	SO	TSV Barsinghausen -	Germania	3:3
Ersatztermin:	25.04.	SO	FC Stadthagen -	Germania	1:4
<b>26. Spieltag</b>	<b>02.05.</b>	<b>SO</b>	<b>Germania -</b>	<b>SV Bavenstedt</b>	<b>15:00</b>
27. Spieltag	09.05.	SO	SV 07 Linden -	Germania	15:00
28. Spieltag	16.05.	SO	Germania -	ASC Nienburg	15:00
29. Spieltag	23.05.	SO	Heeßeler SV -	Germania	15:00
30. Spieltag	06.06.	SO	Germania -	Halvestorf-Herkendorf	15:00

Unser heutiger Gast, der **SV Bavenstedt**, hat die Hoffnung auf die Landesligameisterschaft noch nicht ganz aufgegeben. Trainer Gerhard Celnik: „Wir sind zwar im Moment nur Vierter, aber unsere Chancen sind gar nicht so schlecht. Wir spielen als Aufsteiger völlig ohne Druck. Wenn wir die Möglichkeit bekommen, ganz oben anzugreifen, dann werden wir sie nutzen. Für mich ist jedoch Wunstorf die absolute Top-Mannschaft. Twistringen ist zu auswärtsschwach, um Platz eins zu erreichen.“ Bavenstedt kann an guten Tagen jede Mannschaft schlagen (z. B. Nienburg mit 6:0), ist aber auch für die eine oder andere Schwäche bekannt (Debakel in Halvestorf mit 1:6). Die Germanen verloren das Hinspiel 2:5 und werden sich heute für diese klare Niederlage revanchieren wollen.

Mit dem heutigen Gastspiel beginnt eine Serie von **Toppspielen** im Sportpark Ohestraße: Nacheinander stellen sich mit Bavenstedt, Nienburg (16.5.) und Halvestorf (6.6.) drei Spitzenmannschaften vor. Und nach den Leistungen der Germanen in den letzten Spielen (die letzten zehn Minuten aus Barsinghausen sind längst vergessen) können sich die Zuschauer auch auf Toppleistungen freuen.

Zur **Tabellensituation** zitiere ich heute aus dem Diepholzer Kreisblatt: Es läuft ein Super-Vierkampf um die minimale Aufstiegschance: Fünf Spieltage vor Saisonende balgen sich noch vier Teams um Platz eins – und mittendrin steckt der SC Twistringen. Als Tabellenzweiter hat der SCT eine glänzende Ausgangsposition. Und Trainer Andreas Schultalbers verkündet deshalb selbstbewusst: „Wenn sich die Chance bietet, dann wollen wir auch aufsteigen.“ Was aber bitte nicht falsch verstanden werden soll. Es ist nämlich nicht so, dass den Twistringern Platz zwei zu Kopf gestiegen sei und sie auf einmal alle Regeln des so konsequent praktizierten Understatements über den Haufen werfen. Nein, sagt Andreas Schultalbers trotz des Punktegleichstands mit Tabellenführer 1. FC Wunstorf (beide 51 Zähler): „Wir waren Außenseiter, wir sind Außenseiter und wir bleiben Außenseiter.“ Allerdings: Wer wird dem SCT wirklich gefährlich? Wunstorf etwa? Nach vier Spielen ohne Sieg und der jüngsten 0:3-Niederlage gegen den ASC Nienburg eher nicht - glaubt zumindest Andreas Schultalbers: „Das 0:3 war ein Knockout-Spiel für Wunstorf.“ Dann der ASC

selbst? Schon viel wahrscheinlicher, meint „Schulti“: „Für mich sind die jetzt der haushohe Favorit.“ Und der SV Bavenstedt dürfe auch nicht vergessen werden. Das Hauptaugenmerk gilt aber dem ASC Nienburg, der im Vergleich aller vier Kandidaten das vermeintlich leichteste Restprogramm hat und schon jetzt bei einer Partie weniger (Nachholspiel beim SV Degersen am 4. Mai) heimlicher Spitzenreiter ist. „Der Sieg über Wunstorf hat denen bestimmt noch mal richtigen Rückenwind gegeben“, sagt Schultalbers. Es gibt aber auch Gründe, die gegen die Nienburger sprechen. Zum Beispiel, dass ihnen der Makel der „Unaufsteigbaren“ anhaftet. Schon mehrmals ist der ASC kurz vor dem Ziel gescheitert. Und dieses Mal wird der Aufstieg doppelt schwer. Denn der Meister der Landesliga Hannover muss in einem Entscheidungsspiel mit dem Meister der Staffel Weser Ems einen Aufsteiger ermitteln. Eine harte Regelung, an der es aber nichts zu rütteln gibt, bekräftigt Landesliga-Staffelleiter Karl-Heinz Gruber: „Das ist so ausgeschrieben, und dabei bleibt's.“ Der heutige Spieltag (in Klammern das Ergebnis des Hinspiels):

1. FC Wunstorf	-	Heeßeler SV	(4:0)
SV Germania Grasdorf	-	SV Bavenstedt	(2:5)
TuS Garbsen	-	SV Degersen	(2:0)
SC Twistringen	-	TSV Barsinghausen	(4:1)
Egestorf-Langreder	-	TSV Havelse	(0:0)
BW Neuhof	-	SSV Halvestorf-Herkendorf	(3:3)
FC Stadthagen	-	ASC Nienburg	(0:7)
SV Linden 07	-	TSV Haimar-Dolgen	(2:1)

Das Spiel wird geleitet von Schiedsrichter Martin Homfeld mit seinen Assistenten Oliver Lehmann und Holger Thiermann vom SV Hoyerhagen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei dem heutigen Punktspiel und würden uns freuen, Sie am 16. Mai zum nächsten Punktspiel gegen den ASC Nienburg wiederzusehen.

*Andreas Schultalbers*

### Impressum:

Herausgeber: Fußballförderverein Grasdorf · Redaktion: Karl-Peter Hellemann, Maren Hellemann  
 Verantwortlich für Inhalt und Annoncen: Karl-Peter Hellemann, Ohestraße 3, 30880 Laatzen  
 Titelfoto: Bastian Kroll  
 Layout · Satz · Digitaldruck von SKIPJACK Media, Services & Advertising Ltd. · Laatzen · www.skipjack-msa.de

### Die Ergebnisse der Landesliga:

- **Telefonansage (0511) 62 82 21**
- **www.sportline.de**
- **N3, Tafel 287 im Videotext**



Fleischerei

Feine Fleisch- und Wurstwaren  
Kalte Platten  
Grillspezialitäten

*L. Lerchenberger*

Hildesheimer Straße 182 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 15 50

# Springborn & Partner

Als Versicherungsmakler sind wir Spezialisten für gewerbliche Versicherungen und für private Versicherungen. Wir arbeiten mit allen namhaften deutschen Versicherungsgesellschaften zusammen. Derzeit unterhalten wir ständige geschäftliche Kontakte zu über 40 Versicherungsgesellschaften. Unsere Unabhängigkeit garantiert unseren Kunden auf diese Weise außer einer optimalen Gestaltung Ihres Versicherungsschutzes auch ein umfassendes Programm bewährter Dienstleistungen.



Uwe Springborn  
Talstraße 5  
30982 Pattensen  
Telefon 05101 1 22 23



## Steilpass - Sport TV Hannover e.V.

Berichte vom Fußball aus dem Kreis Hannover im OK Hannover

Sport TV mit dem kleinen Sport  
aus Ihrer Nachbarschaft

Jeden Mittwoch live von 19:00 bis 20:00 Uhr

Wiederholung  
mittwochs von 21:05 bis 22:05 Uhr  
sonntags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Zu empfangen im Kabelnetz der Region Hannover  
Sonderkanal 11 (Euronews) - Offener Kanal Hannover

[www.steilpass.de](http://www.steilpass.de)

Mai-Bosseln



Wir planen an einem Samstag im Mai 2004 eine Bossel\*-Tour durch die Leinemasch.

Dies macht natürlich nur mit mehreren Leuten richtig Spaß! Kinder und Hunde sollten unbedingt mitgebracht werden, schließlich sind wir an der „frischen Luft“.

Für die „Sportgeräte“ sorgen wir, die Tour dürfte den meisten bekannt sein (Alte Feuerwache bis zum Wasserwerk und zurück).

Als „Flüssignahrung“ für die Großen planen wir Bier, Sekt, Wasser und kleine Spaßmacher im Bollerwagen (wer hat einen und stellt ihn für diesen Tag zur Verfügung?) und für die Wegverpflegung unserer Kleinen sorgen bitte die Eltern. Das Ziel wäre der Biergarten „Zur Leinemasch“, wenn das Wetter mitspielt!

**Wie wäre es dann am 8. Mai 2004 – Startzeit: 12.00 Uhr**

**Treffpunkt: Parkplatz Klubhaus Leinemasch**

Über Eure positive Antwort bis zum 30.04.2004 würden wir uns sehr freuen.

Anmelden könnt Ihr Euch hier in der Gaststätte bei unseren Wirtsleuten Torsten und Steffen Tesche.

Und Tschüss,

Euer Orga-Team Birgit und „Detta“ (Stefan)

\*Bosseln = ein Klootschießen verwandtes Wurfspiel, bei dem mit Hartholz- oder Hartgummikugeln ein Ziel getroffen oder eine möglichst weite Strecke geworfen werden soll.

**Colors unlimited.**  
**holldorfb**  
**KAROSSERIE & LACK**

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11 / 86 12 72  
Fax 05 11 / 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26 a  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 / 6 49 33  
Fax 0 51 21 / 6 54 91



An den Fußballförderverein Grasdorf e. V. Karl-Peter Hellemann Ohestraße 3

30880 Laatzen

Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Betritt zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung.

Die Mitgliederversammlung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Ich ermächtige den Verein widerruflich, die von mir zu zahlenden Beiträge vierteljährlich von meinem Konto einzuziehen.

Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag von derzeit € 3,00 will ich einen freiwilligen Beitrag von monatlich € \_\_\_\_\_, \_\_\_ zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine Spendenbescheinigung.

Form fields for Name, Vorname, Straße, Postleitzahl, Ort, Geburtstag, Telefon, Kto.-Nr., Bankleitzahl, Institut, Datum, Unterschrift

Trainer: Gerhard Celnik wie bisher

Neuzugänge: Daniel Hake (TuS Altwarmbüchen), Andreas Kühn (TSV Isernhagen), Sami-Lorenz Emmert, Ulf Stürmer (beide Wehrstedt 65), Ayhan Piril (VfV Hildesheim)

Abgänge: Ali Akmann (Trainer Post SV Hildesheim), Robin Christ, Patrick Schickling (beide SV Emmerke)

Saisonziel: Klassenerhalt, möglichst einstelliger Tabellenplatz

Favoriten: TSV Havelse, Germania Grasdorf, SSG Halvestorf/Herkendorf



Tor: Christian Stock, Daniel Hake

Abwehr: Jens Lange, Stefan Bohnsack, Ondrej Marföldi, Rolf Überschar, Andreas Kühn

Mittelfeld und Angriff: Stephan Lang, Fabian Bodenstedt, Christian Falk, Ulf Stürmer, Ayhan Piril, Karsten Genschick, Sami Aref, Arne Hacker, Lorenz Sami Emmert, Andreas Falk, Jan Haimerl, Lars Pläging, Christian Plaschke

Der SV Germania Grasdorf sucht ab sofort Übungsleiter(innen) und Betreuer(innen) für seine erfolgreiche Jugendabteilung. Interessenten melden sich bitte bei Jugendleiter Sven Langkopf · Auf der Lieth 8 · 30880 Laatzen Telefon: (05 11) 9 82 41 12 · sven.langkopf@t-online.de





## Die Mannschaft 2003 / 2004



### Stehend von links:

Trainer Günter Weis, Michael Wein, Felix Klein (Hannover 96 A-Junioren), Dennis Lux, Dirk Göldner, Harald Sauermann, Betreuer Ben Dakhlaoui und Chefbetreuer Bernd Narjes.

### Zweite Reihe:

Gerrit Schweigmann, Nils Förster, Steffen Hellemann, Jan Schwarz, Marco Maass (A-Junioren), Dirk Falkner und Candy Walter.

### Dritte Reihe:

Eric Kumbu-Konde (A-Junioren), Rafael Puch (DJK Marathon), Michel Costa (A-Junioren), Erkan Serim (TuS Kleefeld), Adib Soltani, Robert Aue und Dawid Ludkiewicz.

### Sitzend:

Walter Zimmermann, Benjamin Schulz, Sebastian Rose, Oliver Lassoff (Haimar Dolgen) und Henrik Busche (A-Junioren). Auf dem Bild fehlen Physiotherapeut Axel Barembruch, Philipp Klaus und Fabian Bonini (Hannover 96 Amateure).



# Lächeln inklusive.

### Urlauberherz, was willst du mehr:

Angebote aller großen Reiseveranstalter. Individualreisen. Flüge mit namhaften Airlines. DB-Fahrkarten, Kreuzfahrten, Fährrpassagen. Dazu das Wichtigste: die kompetente Beratung.

Lächeln inklusive.

STIFTUNG WARENTEST	
<b>GUT</b>	
Im Test: Beratungsleistung von 16 Reisebüroketten und Franchisesystemen	
2 gut, 11 befriedigend, 3 ausreichend	
<b>test</b>	<b>4/2000</b>



REISEBÜRO ISERNHAGEN · Bothfelder Straße 26 A · 30916 Isernhagen-AWB  
Tel. (05 11) 61 90 02 · Email: isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com



Es geschah in Hannover: Stuttgarts Torwart Timo Hildebrand hebt einen Gegenstand auf, der vor sein Tor geflogen ist, und übergibt ihn Schiedsrichter Stefan Trautmann. Es ist ein Schnapsglas. Welche Folgen hat dieser ungewöhnliche Fund, Herr Amerell? Und darf Schiedsrichter Trautmann das Glas behalten?

Nein, die Gegenstände werden nach dem Spiel in den Müll geworfen. Es gibt beim Deutschen Fußball-Bund keine Asservatenkammer. Früher haben die Schiedsrichter gefährliche Gegenstände wie ein Messer eingeschickt, aber das ist vorbei. Man gibt den Gegenstand dem vierten Mann, der reicht ihn an den Ordnungsdienst oder die Polizei weiter. Der Schiedsrichter muss den geworfenen Gegenstand identifizieren und ihn in seinem Spielbericht vermerken. Danach befasst sich der Kontrollausschuss damit. Oft zieht das drakonische Strafen für den Heimverein nach sich, denn so ein Wurf könnte drastische Folgen haben, wenn sich ein Spieler oder Schiedsrichter verletzt. Es kann übrigens auch der Gastverein bestraft werden, wenn sich herausstellt, dass der Gegenstand aus dem Gästeblock flog.

Wenn während des laufenden Spiels ein gefährlicher Gegenstand auf den Platz geworfen wird, kann der Schiedsrichter das Spiel unterbrechen und eine Durchsage veranlassen. Wenn weiter Gegenstände auf das Spielfeld fliegen, kann er das Spiel sogar abbrechen. Beim Spiel Kaiserslautern gegen Düsseldorf in der Saison 77/78 ist das nach einem Flaschenwurf passiert. Das Spiel wurde dann gegen den Heimverein Kaiserslautern gewertet. Der Schiedsrichter muss jedoch genau abschätzen, ob die Sicherheit der Akteure auf dem Platz tatsächlich nicht mehr gewährleistet werden kann. Wenn es nämlich Schule macht, dass man Spielergebnisse auf diese Weise von außen beeinflussen kann, ist es das Ende des Fußballs.

Gott sei Dank ist das in der Bundesliga viel besser geworden. Früher kam viel mehr von den Rängen. Feuerzeuge, Münzen, Messer - da sind ganze Küchengeräte geflogen. Doch nun passen die Ordnungskräfte besser auf. Auch das Verbot von Flaschen und Gläsern im Stadion hat geholfen. Davon profitieren auch die Zuschauer. Man braucht nicht mehr so viele Zäune, die Fans rücken wieder näher ans Spielfeld. Wenn dann doch ein Zuschauer ein Schnapsglas wirft - dann ist das einfach nur peinlich.

(Manfred Amerell erklärt im Wechsel mit Hellmut Krug eine aktuelle Szene des Bundesliga-Spieltages. Amerell ist Mitglied im Kontrollausschuss des DFB) © Tagesspiegel



**Ihre kompetenten Partner für Peugeot  
Audi · BMW · Citroën · Mercedes · VW**

- Neuwagenvermittlung
- Jahreswagen
- Dienstwagen
- Gebrauchte
- EU-Fahrzeuge



baumann automobile GmbH  
Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzten  
www.baumann-automobile.de

Telefon (0 51 02) 93 66-0  
Telefax (0 51 02) 93 66-30  
info@baumann-automobile.de

Name	Jahr-gang	Punktspiele			Strafen			Pokal	
		spielt bei Germania seit	Ein-sätze	Tore	gelb	gelb-rot	rot	Ein-sätze	Tore
<b>Torhüter</b>									
Klaus, Philip	1983	2001	7					2	
Lassoff, Oliver	1972	2003	15		1			1	
Schulz, Benjamin	1981	1990	3						
<b>Abwehr</b>									
Hellemann, Steffen	1981	1987	5		1			1	
Ludkiewicz, Dawid	1983	2001							
Lux, Dennis	1977	2002	25	2	4			3	
Sauermann, Harald	1980	2002	7		1			1	
Schwarz, Jan	1981	1991	4		1			1	
<b>Mittelfeld</b>									
Aue, Robert	1982	2002	24	4	5			3	
Bonini, Fabian	1981	2003	23	9	2			1	
Busche, Henrik	1984	2001	24	1				3	
Costa, Michel	1984	2002	21	1	1			2	1
Falkner, Dirk	1975	1991	13	4	1			2	1
Förster, Nils	1982	1996	11		1	1		1	
Göldner, Dirk	1969	2000	24	8	4			2	1
Maas, Marco	1984	1997	20	4	4			2	
Oezer, Metin	1983	2003							
Sabatino, Timm	1975	2004							
Schweigmann, Gerrit	1970	2000	15		3			2	
Zimmermann, Walter	1975	1995	10		5	3		3	
<b>Sturm</b>									
Kumbu-Konde, Eric	1984	2002	2	1				1	
Rose, Sebastian	1983	1999	1						
Serim, Erkan	1982	2003	3	1				3	1
Soltani, Adib	1982	1997	25	8	8			1	
Walter, Candy	1981	2002	16	7	4	1	1	2	2
Wein, Michael	1968	2000	24	10	3			3	2





### 30.04.2004 FREITAG

Alt-Senioren	SV Grasdorf	SC Empelde	18:30	Kreisliga
Altherren	SV Weetzen	SV Grasdorf	18:30	Kreisliga
A-Junioren	SV Germ. Grasd.	TUS Garbsen	18:00	Landesliga

### 01.05.2004 SAMSTAG

B-Junioren	SF Holzminden-A.	SV Germania Grasdorf	15:00	Landesliga
C-Junioren	SV Germania Grasdorf	JSG Rehren/D-S	16:15	Bezirkliga

### 02.05.2004 SONNTAG

Herren	SV Grasdorf III	FC Neuwarmbüchen II	13:15	2.Kreisklasse
	SV Germania Grasdorf	SV Bavenstedt	15:00	Landesliga
	TSV Wennigsen	SV Grasdorf II	15:00	Kreisliga

### 04.05.2004 DIENSTAG

D-Junioren	TSV Luthe	SV Germ. Grasd.	18:00	Kreisliga
	Germ. Grasd. II	BSV Gleidingen	18:00	1.Kreisklasse

### 07.05.2004 FREITAG

Alt-Senioren	SV Ihme-Roloven	SV Grasdorf	18:30	Kreisliga
Altherren	SV Grasdorf	BSV Gleidingen	18:30	Kreisliga
F-Junioren	Germ. Grasdorf	TV Leveste	17:30	Kreisliga
G-Junioren	Germ. Grasdorf	SV 06 Lehrte	17:30	1.Kreisklasse

### 08.05.2004 SAMSTAG

Herren	SV Grasdorf II	SV Weetzen	16:00	Kreisliga
C-Junioren	JSG Basche UNITED	SV Germania Grasdorf	16:00	Bezirkliga
	Germ. Grasdorf II	FC Wunstorf	16:15	Kreisliga
D-Junioren	Basche United	SV Germ. Grasd.	14:30	Kreisliga
	Germ. Grasd. II	SV Amum II	15:00	1.Kreisklasse
E-Junioren	Germ. Grasdorf	TSG Ahlten	14:00	Kreisliga
	TSV Höver	Germ. Grasdorf II	13:00	1.Kreisklasse
F-Junioren	SC Hemmingen	Germ. Grasdorf II	13:15	1.Kreisklasse
	SG Pattensen/K. III	Germ. Grasdorf III	13:15	2.Kreisklasse

### 09.05.2004 SONNTAG

Herren	SV 07 Linden	SV Germania Grasdorf	15:00	Landesliga
B-Junioren	Germ. Grasdorf II	SG 05 Ronnenberg	10:30	Kreisliga
	SV Germania Grasdorf	HSC Hannover	10:30	Landesliga

	Wunstorf	Twistringen	Nienburg	Bavenstedt	Havelse	Egestorf	Germania	Halvestorf	Heeßel	Neuhof	Garbsen	Linden	Barsingh.	Degersen	Stadthagen	Haimar
1 1. FC Wunstorf	L	6.3.	6:0	3:2	14.5.	2:0	2:0	2:1	1.5.	6.6.	1:1	2:2	1:2	3:2	8:0	1:0
2 SC Twistringen	3:1	A	0:1	3:1	0:2	2:1	3:2	5:0	6.6.	3:1	1:2	6:2	1.5.	5:3	3:0	3:1
3 ASC Nienburg	3:0	23.5.	N	2:2	6:3	1:3	3:2	1:2	6:2	4:1	2:2	4:0	3:0	4:2	7:0	9.5.
4 Bavenstedter SV	1:1	9.5.	6:0	D	0:2	0:0	5:2	2:1	3:1	0:0	2:1	4:0	22.5.	2:1	3:0	3:1
5 TSV Havelse	2:1	1:2	2:3	2:3	E	0:0	1:0	0:3	4:1	9.5.	1:1	2:0	2:1	5:1	23.5.	6.6.
6 Egestorf-Langreder	23.5.	1:1	1:1	1:3	2.5.	S	3:0	2:0	6:1	4:1	5:0	3:0	4:0	1:1	6:0	2:1
7 Germania Grasdorf	2:1	1:1	16.5.	2.5.	1:2	4:1	L	6.6.	1:6	1:1	3:0	4:1	3:1	5:0	5:0	4:3
8 Halvestorf/Her.	9.5.	1:7	0:3	6:1	3:0	1:2	2:3	I	4:0	3:3	0:1	0:3	6:2	4:0	7:0	23.5.
9 Heeßeler SV	0:4	1:1	2:2	1:2	1:2	1:1	23.5.	0:0	G	5:1	3:2	6:0	2:1	3:0	9.5.	4:2
10 BW Neuhof	3:4	2:1	1:1	2:2	2:2	16.5.	0:2	2.5.	0:4	A	2:1	1:0	1:0	23.5.	2:2	3:2
11 TuS Garbsen	0:6	2:3	6.6.	16.5.	0:1	0:1	1:1	3:0	2:3	1:0	*	2:3	3:0	2.5.	3:3	1:2
12 SV 07 Linden	0:3	16.5.	1:7	1:1	0:3	2:1	9.5.	2:3	0:2	2:0	23.5.	*	6.6.	1:1	2:1	2.5.
13 TSV Barsinghausen	1:5	1:4	0:1	1:4	0:2	0:0	3:3	0:3	4:1	1:4	9.5.	0:0	2	16.5.	2:0	0:0
14 SV Degersen	3:2	1:2	29.2.	6.6.	2:1	9.5.	0:3	0:4	2:2	1:2	0:2	2:3	3:4	0	4:2	4:0
15 FC Stadthagen	0:3	1:2	2.5.	1:1	1:0	6.6.	1:4	16.5.	2:1	0:2	2:6	2:1	2:3	0:2	0	3:1
16 TSV Haimar-Dolgen	1:4	3:0	0:4	0:4	0:2	1:0	0:5	1:3	16.5.	1:3	1:0	1:2	1:3	0:1	0:1	4

Gut essen, gut trinken, sich wohlfühlen .... bei uns selbstverständlich!

Gaststätte und Restaurant „Zur Leinemasch“



## Heim- und Auswärtstabelle

Landesliga Hannover: Heimbilanz Stand: 25.4.2004

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Egestorf-Langreder	13	9	3	1	39	: 9	30	30
2.	SV Bavenstedt	13	9	3	1	31	: 10	21	30
3.	SC Twistringen	13	10	0	3	37	: 17	20	30
4.	ASC Nienburg	13	9	2	2	46	: 19	27	29
5.	1. FC Wunstorf	12	9	2	1	35	: 12	23	29
6.	SV Germania Grasdorf	12	8	2	2	34	: 17	17	26
7.	Heeßeler SV	13	6	4	3	29	: 18	11	22
8.	TSV Havelse	12	6	2	4	22	: 16	6	20
9.	SSV Halvestorf-Herkendorf	13	6	1	6	37	: 25	12	19
10.	BW Neuhof	12	5	4	3	19	: 21	-2	19
11.	SV Degersen	12	4	1	7	22	: 27	-5	13
12.	FC Stadthagen	12	4	1	7	15	: 26	-11	13
13.	TuS Garbsen	12	3	2	7	18	: 23	-5	11
14.	SV Linden 07	10	3	2	5	11	: 22	-11	11
15.	TSV Barsinghausen	13	2	4	7	13	: 27	-14	10
16.	TSV Haimar-Dolgen	14	3	0	11	10	: 32	-22	9

Landesliga Hannover: Auswärtsbilanz Stand: 25.4.2004

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	TSV Havelse	13	8	1	4	22	: 16	6	25
2.	1. FC Wunstorf	13	7	1	5	35	: 19	16	22
3.	SC Twistringen	12	6	3	3	26	: 19	7	21
4.	ASC Nienburg	11	6	3	2	23	: 19	4	21
5.	SV Bavenstedt	12	5	4	3	26	: 23	3	19
6.	SSV Halvestorf-Herkendorf	12	6	1	5	20	: 18	2	19
7.	SV Germania Grasdorf	13	5	2	6	27	: 24	3	17
8.	TuS Garbsen	13	4	3	6	19	: 23	-4	15
9.	BW Neuhof	13	4	3	6	19	: 26	-7	15
10.	SV Linden 07	15	4	2	9	17	: 39	-22	14
11.	Egestorf-Langreder	12	3	4	5	10	: 14	-4	13
12.	Heeßeler SV	12	4	1	7	24	: 34	-10	13
13.	TSV Barsinghausen	12	4	0	8	17	: 31	-14	12
14.	SV Degersen	12	2	2	8	14	: 33	-19	8
15.	FC Stadthagen	13	1	2	10	9	: 52	-43	5
16.	TSV Haimar-Dolgen	11	1	1	9	13	: 28	-15	4

# Beweglichkeit

# ist unsere Stärke.

Unsere Mannschaft besteht aus vielen Spezialisten, die ein eingeschworenes Team bilden.

Tagtäglich beweisen wir Flexibilität, damit Sie immer beweglich bleiben. Ob Beratung, Service, Ersatzteilversorgung oder Mietwagen – bei uns sind Sie mit Ihrem Auto in den besten Händen.



## Petermax Müller

... dahinter steht Kompetenz

**Autohaus Laatzen Petermax Müller GmbH**  
Petermax-Müller-Straße 2 · 30880 Laatzen  
Telefon 05102/93 93-0 · www.pm-mueller.de



**Der letzte Spieltag am 17./18. April 2004 (in Klammern das Ergebnis des Hinspiels)**

TuS Garbsen	-	SC Twistringen	2:3	(2:1)
SV Bavenstedt	-	TSV Haimar-Dolgen	3:1	(4:0)
ASC Nienburg	-	1. FC Wunstorf	3:0	(0:6)
Heeßeler SV	-	BW Neuhof	5:1	(4:0)
SSV Halvestorf-Herkendorf	-	Egestorf-Langreder	1:2	(0:2)
SV Degersen	-	TSV Havelse	2:1	(1:5)
TSV Barsinghausen	-	SV Germania Grasdorf	3:3	(1:3)
SV Linden 07	-	FC Stadthagen	2:1	(1:2)

Pl	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1. (1.)	1. FC Wunstorf	25	16	3	6	70:31	39	51
2. (2.)	SC Twistringen	25	16	3	6	63:36	27	51
3. (3.)	ASC Nienburg	24	15	5	4	69:38	31	50
4. (4.)	SV Bavenstedt	25	14	7	4	57:33	24	49
5. (5.)	TSV Havelse	25	14	3	8	44:32	12	45
6. (6.)	Egestorf-Langreder	25	12	7	6	49:23	26	43
7. (7.)	SV Germania Grasdorf	25	13	4	8	61:41	20	43
8. (8.)	SSV Halvestorf-Herkendorf	25	12	2	11	57:43	14	38
9. (9.)	Heeßeler SV	25	10	5	10	53:52	1	35
10. (10.)	BW Neuhof	25	9	7	9	38:47	-9	34
11. (11.)	TuS Garbsen	25	7	5	13	37:46	-9	26
12. (13.)	SV Linden 07	25	7	4	14	28:61	-33	25
13. (12.)	TSV Barsinghausen	25	6	4	15	30:58	-28	22
14. (14.)	SV Degersen	24	6	3	15	36:60	-24	21
15. (15.)	FC Stadthagen	25	5	3	17	24:78	-54	18
16. (16.)	TSV Haimar-Dolgen	25	4	1	20	23:60	-37	13

**Der heutige Spieltag (in Klammern das Ergebnis des Hinspiels)**

1. FC Wunstorf	-	Heeßeler SV	(4:0)
SV Germania Grasdorf	-	SV Bavenstedt	(2:5)
TuS Garbsen	-	SV Degersen	(2:0)
SC Twistringen	-	TSV Barsinghausen	(4:1)
Egestorf-Langreder	-	TSV Havelse	(0:0)
BW Neuhof	-	SSV Halvestorf-Herkendorf	(3:3)
FC Stadthagen	-	ASC Nienburg	(0:7)
SV Linden 07	-	TSV Haimar-Dolgen	(2:1)



**Calenberger Esplanade**  
... seit August

Hannovers  
Mannschaftsausrüster

**ZEUG  
WART**  
TEAM SPORT

**Calenberger Esplanade 2c**  
Fon (0511) 4584131  
Fax (0511) 4584132



**PUMA**®